

Příloha 1 Záznamový arch

Záznamový arch

Individuální hloubkový rozhovor

Datum	
Účastníci	Tazatel / respondent
Forma	Osobní / telefonický / videohovor

Informace o respondentovi

Jméno a příjmení	
Pohlaví	
Věk	
Oddělení	
Délka působení ve ŠA	

1) Osobní jazykové dovednosti a způsoby komunikace

- Jaké jazyky ovládáte?

angličtina	němčina	francouzština	španělština	jiný
------------	---------	---------------	-------------	------

- Jakými jazyky komunikujete ve Vašem pracovním prostředí?

čeština	angličtina	němčina	jiný
---------	------------	---------	------

- Který jazyk považujete za nejdůležitější pro Vaši odbornou oblast ve ŠA?

čeština	angličtina	němčina	jiný
---------	------------	---------	------

- Jaký komunikační kanál využíváte nejčastěji na pracovišti a v jakém jazyce?

osobní kontakt	e-mail	telefon	jiný
----------------	--------	---------	------

- Jak se Vy osobně jazykově vzděláváte?

--

2) Váš tým

- Jsou ve Vašem týmu / Vašich týmech zahraniční pracovníci?

Ano	Ne
-----	----

- Jaké národnosti jsou zastoupeny ve Vašem týmu? Jaká národnost má největší zastoupení (s výjimkou české)?

slovenská	ruská	ukrajinská	vietnamská	německá	jiná
-----------	-------	------------	------------	---------	------

- Jakými jazyky komunikují Vaši zaměstnanci mezi sebou? Popište prosím tyto situace.

--

- Jakými jazyky se se zahraničními zaměstnanci dorozumívají čeští zaměstnanci?

čeština	angličtina	němčina	ruština	jiný
---------	------------	---------	---------	------

- Zaznamenal/a jste nějaké (zajímavé) strategie, jak se zaměstnanci dorozumívají mezi sebou?

--

- Zaznamenal/a jste nějaké konfliktní situace způsobené jazykovou bariérou? Jak takové situace řešíte?

Ano	Ne

3) Jazykový rozvoj zaměstnanců ŠA

- Jaké mají zaměstnanci ŠA možnosti v oblasti jazykového rozvoje? Jakými formami ŠA podporuje jejich jazykové dovednosti?

--

- Jakým způsobem dbáte Vy osobně na jazykový rozvoj svůj a svých zaměstnanců?

--

4) Jazyková politika ŠA

- Jak často se setkáváte s používáním cizích jazyků ve ŠA?

Denně	2-4 x týdně	Jednou týdně	Méně než jednou týdně
-------	-------------	--------------	-----------------------

- Domníváte se, že by bylo možno nastavit ve ŠA strategii jediného korporátního jazyka? Odůvodněte.

Ano	Ne

- V čem spočívá jazyková politika ŠA / koncernu VW?

--

- Odpovídá jazyková politika ŠA Vaším potřebám? Je dle Vás nastavena správně?

Ano	Ne
Ano	Ne

- Myslíte si, že aktuálně nastavená jazyková politika ve ŠA odráží realitu?

Ano	Ne
-----	----

- Jaké byste navrhl úpravy jazykové politiky ve ŠA?

--

- Jak lze podle Vás zlepšit jazykovou podporu zahraničních pracovníků ve ŠA?

--

5) Doplnující dotazy

- Jsou dle Vás zahraniční pracovníci integrováni do svých týmů správným způsobem? Pokud ne, proč?

Ano	Ne

- Vnímáte, že multikulturní prostředí ve ŠA s sebou přináší pozitiva či negativa? Jaká pozitiva či negativa?

Ano	Ne